

ACTE II.

ENTR' ACTE.

Maestoso.

PIANO.

f *p* *f*

Allegretto.

p *pp* *p leger.*

cre

- scen - do -

f

ff

The score consists of six systems of piano music. The first system is marked 'Maestoso' and 'PIANO.' with dynamics *f*, *p*, and *f*. The second system is marked 'Allegretto.' with dynamics *p*, *pp*, and *p leger.*. The third system features a *cre* marking. The fourth system includes the lyrics *- scen - do -* and a *f* dynamic. The fifth system continues the texture. The sixth system concludes with a *ff* dynamic. The music is written in a key with two flats and common time, with some changes to 2/4 and 3/4 time signatures.

CHŒUR ET DUETTO DES RIRES

№ 9.

(A) CHŒUR.

Allegro.

MARIETTA.

GILETTI.

RICCARDO.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

ffp

f

f
Dans la sal_le

f
Dans la sal_le

f
Dans la sal_le

des an - cê - tres — Nous, leurs ser - vi - teurs é - mus

des an - cê - tres — Nous, leurs ser - vi - teurs é - mus

des an - cê - tres — Nous, leurs ser - vi - teurs é - mus

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

Nous al - lons re - voir nos mai - tres — Que nous

Nous al - lons re - voir nos mai - tres — Que nous

Nous al - lons re - voir nos mai - tres — Que nous

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment.

n'a - vons ja - mais vus Al - lons re - ce -

n'a - vons ja - mais vus Al - lons re - ce -

n'a - vons ja - mais vus Al - lons re - ce -

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment.

- voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja - mais jamais vus.

- voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja - mais jamais vus.

- voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja - mais jamais vus.

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Al - lons re - ce - voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja -

Al - lons re - ce - voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja -

Al - lons re - ce - voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

mais, jamais vus, Que nous n'a - vons ja - mais jamais vus.

mais, jamais vus, Que nous n'a - vons ja - mais jamais vus.

mais, jamais vus, Que nous n'a - vons ja - mais jamais vus.

The third system concludes the piece. The vocal lines are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand, ending with a final cadence.

Moderato. (On parle)

pp

RÉP.
«Madame la Comtesse.»

Allegro. GIETTI. (riant)

Ah! ah! c'est toi Mariet-

Allegro. *p*

leggero.

MARIETTA. (riant)

C'est toi Gilet-ti! Ah! ah! ah! c'est toi! c'est

- ta! C'est toi! c'est toi!

toil! C'est toi! Ah! ah! ah! ah!

C'est toi! Ah! ah! ah! ah!

f *p*

GILETTI. MARIETTA.

Je ris sans savoir pourquoi! Je ris sans savoir pour-

leggiere.

M. - quoi! Je ris! je ris! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

GILETTI.

Je ris! je ris!

M. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

G. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

RICCARDO.

Prenez des airs moins drôla -

R. - ti - ques, Voyons, devant les domes - tiques. Vous a-vez rai- Più lento.

GILETTI.

Più lento.

dolce.

MARIETTA.

Mais c'est plus fort que nous, Ça part, ça
 son bon vieil lard. Ça

(riant)
 part! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 (riant)
 part! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

cre - scen - do

ah!
 ah!
 Soprani. *f* poco allarg.
 Allons tant mieux! ils sont heu.

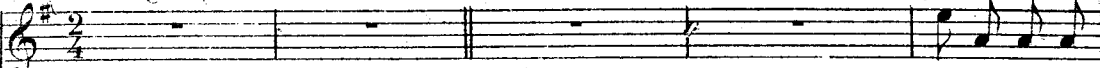
Ténors. *p* *f*
 Allons, tant mieux! ils sont joyeux. Allons tant mieux! ils sont heu.

Basses. *p* *f*
 Allons, tant mieux! ils sont joyeux. Allons tant mieux! ils sont heu.

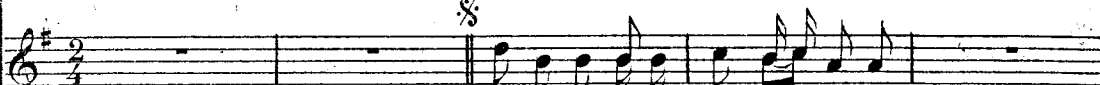
f *p* *f* poco allarg.

(B) DUETTO DES RIRÉS.

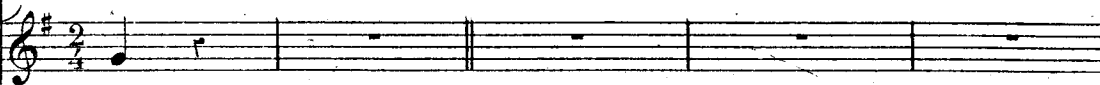
Allegretto.

M. 

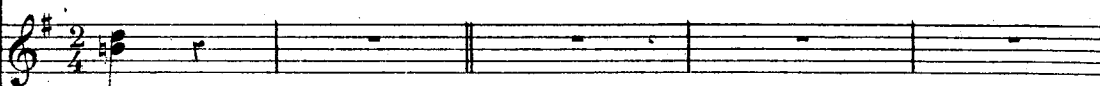
1^{er} T'as jo - liment
2^e Tout de même

G. 

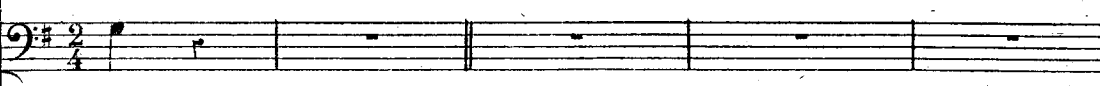
1^{er} Si tu savais comme t'es drôle!
2^e C'est égal tu me plais quand même,



- reux.



- reux.



- reux.

Allegretto.

M. 

l'air emprunté, On t'a jo - li -
t'es bien gentil! T'es toujours mon

G. 

T'es dé - coll - té jusqu'à l'épau - le.
C'est pas pour des ru - bans que j't'aime!





M
 _mant fa - got - té
 p'tit Gi - let - ti.

G
 En voi - là - t il des beaux cos tu mes!
 Je t'ai - me tou - jours da - van - ta - ge

M
 Et tous ces fal - ba - las, vois donc!
 J'ad - mir' ton mi - nois chif - fon - né!

G
 T'as l'air d'un masque a -
 Mais pour - tant quand j'te

réger.

M
 Et toi t'as l'air, t'as l'air d'un gros die - don.
 C'est é - gal quand je lè - ve, je lè - ve, le nez.

G
 - vec ses plumes,
 dé - vi - sa - ge!..

poco rit.

suivez. *pp*

GILETTI.

a Tempo.

Ma pe-ti-te fem-mé, Ma pe-ti-te fem-mé Tant pis je me pâ-me!

légèr.

MARIETTA.

Mon p'tit ma-ri ché-ri, Mon p'tit ma-ri che-ri Ja-mais j'ai tant

Animé.

ri Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Jamais j'ai tant ri, j'ai tant ri, j'ai tant

f

GILETTI.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Jamais j'ai tant ri, j'ai tant ri, j'ai tant

Soprani.

Al-lons tant mieux ils sont joy -

Ténors.

Al-lons tant mi ux il sont joy -

Basses.

Al-lons tant mieux ils sont joy -

Animé.

M. ri. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Jamais j'ai tant ri Ah! ah! ah! ah! tant

G. ri Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Jamais j'ai tant ri Ah! ah! ah! ah! tant

RICCARDO.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Allons tant mieux ils sont heu -
 - eux. Allons tant mieux ils sont heu -
 - eux. Allons tant mieux ils sont heu -
 - eux. Allons tant mieux ils sont heu -

M. ri.

G. ri.

R. - reux.

- reux.

- reux.

- reux. a Tempo.

1^{re} Foix. Pour finir.

CHŒUR DE SORTIE.

N^o 9 bis.

Allegro.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Dans la sal - le - des an -

cè - tres Nous, leurs ser - vi - teurs é - mus,

Nous al - lons re - voir nos maî - tres - - - - - Que nous

(Sortie générale)

n'a - vons ja - mais vus. Al - lons re - ce -

n'a - vons ja - mais vus. Al - lons re - ce -

n'a - vons ja - mais vus. Al - lons re - ce -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with a flat in the key signature (B-flat major). The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

- voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja - mais, jamais vus.

- voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja - mais, jamais vus.

- voir nos maî - tres Que nous n'a - vons ja - mais, jamais vus.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have a more melodic and expressive quality, with some slurs and accents. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

p *pp*

The third system is a piano accompaniment section. It begins with a piano (*p*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic. The music features a long, flowing melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line.

morendo.

The fourth system is a piano accompaniment section. It is marked *morendo.* and features a melodic line in the right hand and a bass line. The music concludes with a final chord.

RONDEAU DE FORTUNATO.

№ 10.

FORTUNATO. *Allegretto.*

1^{er} Al - lons voyons je sais com - prendre, Je
 2^e Te nez je vous le dis en fa - ce Si

PIANO *f p p*

suis un in - discret té - moin, Les cieux sont bleus et l'herbe est
 j'é - tais comme vous voi - là, Bref! si j'é - tais à vo - tre

ten - dre, Vous vou - dri - ez me voir bien loin Je
 pla - ce Près de ce pe - tit mi - nois là, Si

rit.

rit.

comprends à vos fronts mo - ro - ses Que je dois bien vous en - nuy -
 je voyais ces lè - vres ro - ses Me sou - rire, Ah! foi d'of - fi -

er Car vous a vez pas mal de cho ses A
 -cier J'au rais aus si pas mal de cho ses A

vous dire en par ti cu lier Car vous a vez pas mal de
 leur dire en par ti cu lier J'au rais aus si pas mal de

rit.

cho ses A vous dire en par ti cu lier.
 cho ses A leur dire en par ti cu lier.

più rit.

a Tempo.

1^{re} Fois. Pour Finir.

2^e Te

SEXTUOR DE L'ALPHABET.

N° 11.

MARIETTA.
GILETTI.

Allegro moderato.

Musical staff for Marietta/Giletti, treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), common time signature (C). The staff contains a whole rest followed by a half rest.

SCÆVOLA.
THÉMISTOCLE.

Musical staff for Scævola/Thémistocle, treble clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains a whole rest followed by a half rest, and then the notes S. A. in the final measure.

COCLÈS.
LYCURGUE.

Musical staff for Coclès/Lycurgue, bass clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains a whole rest followed by a half rest, and then the notes S. A. D. E. in the final measure.

PIANO.

Allegro moderato.

Piano accompaniment, grand staff (treble and bass clefs), key signature of two sharps, common time. It begins with a piano (p) dynamic and features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

a Tempo.

Musical staff for Marietta/Giletti, treble clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains a whole rest followed by a half rest, and then the notes S. A. D. E. in the final measure.

Musical staff for Scævola/Thémistocle, treble clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains a whole rest followed by a half rest, and then the notes D. E. S. A. D. E. Le se in the final measure.

Musical staff for Coclès/Lycurgue, bass clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains a whole rest followed by a half rest, and then the notes S. A. D. E. in the final measure.

Piano accompaniment, grand staff, key signature of two sharps, common time. It continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Animez un peu.

Musical staff for Scævola/Thémistocle, treble clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains the notes _ cret est gra - ve in the final measure.

Musical staff for Coclès/Lycurgue, bass clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains the notes Le se - cret est in the final measure.

Animez un peu.

Piano accompaniment, grand staff, key signature of two sharps, common time. It features a more active accompaniment with eighth notes and rests, marked with mezzo-forte (mf) dynamics.

SCEVOLA.

C. L.
 gra - ve A demi mot vous compre - nez, Cependant, cepen -

MARIETTA.

Plus lent.

Allegro.
(à Giletti)

Eh bien! Comprends-tu toi?

GILETTI.

(à Marietta)

Eh bien! Rien ma pa -

S. SCEVOLA - THÉMIST.
 - dant si vous y te - nez... S. A. D. E.
 COCLÈS - LYCERGUE.

S. A. D. E.

Plus lent.

Allegro.

M. Il me sem - ble que je sais. J'appris

G. - ro - le.

M. ca ja-dis à l'é-co-le C'est pas autre cho-se que l'a-b-

M. -c. Faut essay-er, ils vont recommencer. ils vont recommen-

GILETTI.

Tu crois? Soit! essay-ons.

M. -cer. A. B. C. D. E. F. G.

G. E. F. G.

SCOEVOLA - THEMIST.

f S. A. D. E. S. A. D. E.

COGLÈS-LYCARQUE.

f S. A. D. E. S. A. D. E.

M. H. H!

G. H. H!

S. H? *più rit.* D. E.

F. *più rit.* D. E.

C. H? *rit.* A.

L. S.

rit. *più rit.*

Detailed description: This is a musical score for a vocal ensemble and piano. It consists of seven staves. The vocal parts are Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), with an additional Bass line (L.). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The lyrics are: Soprano: H, H!, H?, D, E; Alto: H, H!, D, E; Tenor: H?, A; Bass: S. The piano part includes dynamic markings like *rit.* and *più rit.*

Allegretto.

M. A. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v.

p

Detailed description: This is a piano exercise in 2/4 time, marked Allegretto. It features a single melodic line for the right hand and a supporting bass line for the left hand. The key signature has three sharps. The lyrics are the letters of the alphabet from A to v. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

M. a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. a. b. c. d. a. b. c. d. a. b. c. d. e. f. g. h.

Detailed description: This is a piano exercise in 2/4 time, continuing from the previous one. It features a single melodic line for the right hand and a supporting bass line for the left hand. The key signature has three sharps. The lyrics are a sequence of letters: a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, followed by a, b, c, d, a, b, c, d, a, b, c, d, e, f, g, h.

p

M. a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v.

GILETTI. *p*
a. b. c. d. e. f. g. i. j.

SCREVOLA-THÉMIST.
s. a. d. e. s. a. d. e.

COCLÉS - LYCURGUE.
s. a. d. e. s. a. d. e.

p

cresc. *f*

M. a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. i. j. k. a. b. c. d. e.

cresc. *f*
G. k. e. f. g. h. i. j. k. a. b. c. d. e.

cresc. *f*
S. T. s. a. d. e. s. a. d. e.

cresc. *f*
C. L. s. a. d. e. s. a. d. e.

cresc. *f*

Même mouv!
SCŒVOLA.

Sa - pris - ti! sa - pris - ti! je crois, je crois qu'on s'embrouil -

Même mouv!
P léger.

S. - le.
COCLÉS.

Je ne sais pas, je ne sais pas — si j'ai bien com - pris.

THÉMIST.

Je m'aper -

T. - cois que je bar - bouille.
LYCURGUE.

Je ne sais plus ce que je dis.

SCŒVOLA.

Ce sont

S. eux qu'on ne peut en - tendre.
COCLÉS.

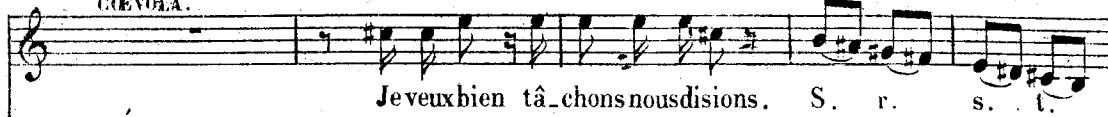
Si c'était nous qui nous trom - pons.

THÉMIST.

Voyon stâ.

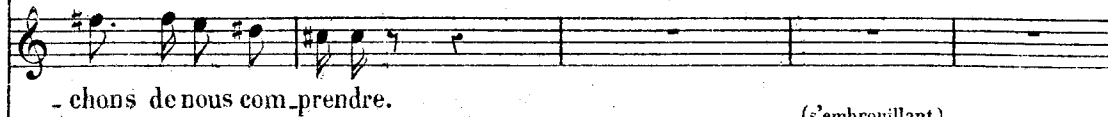
GOEVOGA.

(s'embrouillant.)



Je veux bien tâchons nous disions. S. r. s. t.

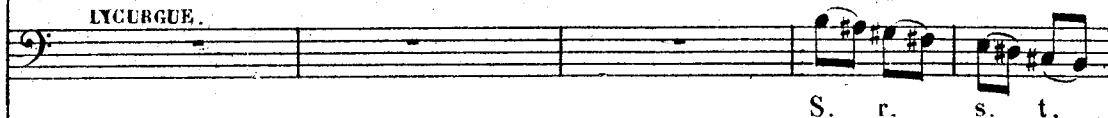
THÉMIST.



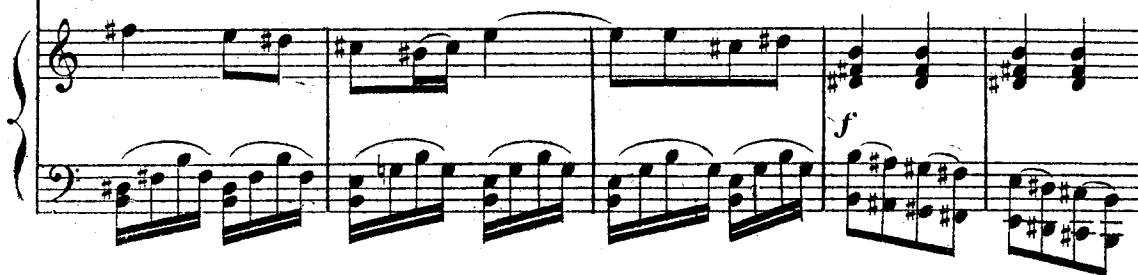
- chons de nous com-prendre.

LYCURGUE.

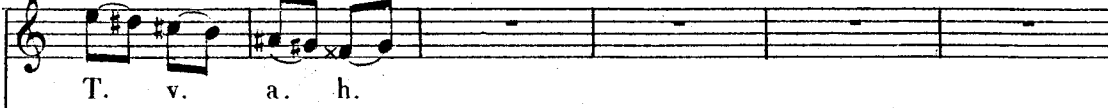
(s'embrouillant)



S. r. s. t.



MARIETTA



T. v. a. h.

GILETTI.



x. n. a. z.



s. r. s. t.



s. r. s. t.

COCLÉS.



s. r. s. t.



s. r. s. t.



f GILETTI. MARIETTA.

t. v. a. h. x. n. a. z. t. z. t. a.

SCOEVODA.

x. z. x. z.

p

GILETTI. MARIETTA. rit. più rit.

b. z. t. a. b. a. b. c. d. a. b. c. d. a. b. c.

a. t. c. d.

rit. più rit.

a Tempo. rit.

d. a. b. c. d. a. b. c. a. b. c. a. b. c. a. b. c. d. e. d.

a Tempo. rit.

più rit. a Tempo. rit. più rit.

c. d. e. d. e. d. e. d. c. d. c. d. c. d. c. d. c. d.

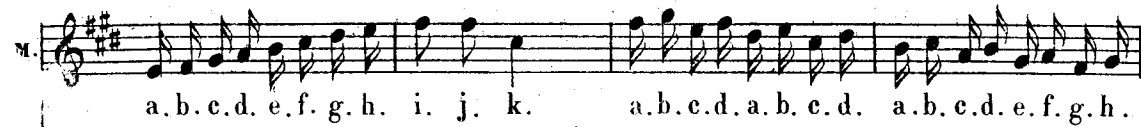
1° Tempo.

M. 

a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v.

1° Tempo.

p 

M. 

a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. a. b. c. d. a. b. c. d. a. b. c. d. e. f. g. h.



M. *p* 

a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v.

GILETTI.

p



a. b. c. d. e. f. g. i. j.

SCENOIA - THEMIST.

s.

a.

d.

e.

s.

a.

d.

e.

COCLES - LYCURGUE.

s.

a.

d.

e.

s.

a.

d.

e.

p 

cresc. *f*

M. a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. i. j. k. a. b. c. d. e. C'est en - ten - du, C'est con - ve -

G. *cresc.* *f*
k. e. f. g. h. i. j. k. a. b. c. d. e. C'est en - ten - du, C'est con - ve -

S. *cresc.* *f*
T. d. e. i. j. s. a. r. t. C'est en - ten - du, C'est con - ve -

C. *cresc.* *f*
L. d. e. i. j. s. a. r. t. C'est en - ten - du, C'est con - ve -

cre - *seen* - *do* *f*

M. - nu! C'est en - ten - du, C'est en - ten - du, en - ten - du!

G. - nu! C'est en - ten - du, C'est en - ten - du, en - ten - du!

S. - nu! C'est en - ten - du, C'est en - ten - du, en - ten - du!

T. - nu! C'est en - ten - du, C'est en - ten - du, en - ten - du!

C. - nu! C'est en - ten - du, C'est en - ten - du, en - ten - du!

ff

CHŒUR ET COUPLETS.

N^o 12.

(A). CHŒUR.

Maestoso.

MARIETTA.
GILETTI.

L'ARCHIDUC.

RICCARDO.

PIANO-DOLCE.
ANDANTINO.

TUTTI FRUTTI.
CHI-LO-SA.

Ministres.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Maestoso.

PIANO.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Voi-ci le Duc! sa Seigneu-ri - e En -

Voi-ci le Duc! sa Seigneu-ri - e En -

Voi-ci le Duc! sa Seigneu-ri - e En -

sempre *f*

-tre dans ses châteaux a - vec Quatre sal - ves d'artille - ri - e. Pour
 -tre dans ses châteaux a - vec Quatre sal - ves d'artille - ri - e. Pour
 -tre dans ses châteaux a - vec Quatre sal - ves d'artille - ri - e. Pour

nous im - po - ser le res - pect. Voi - ci le Duc! sa Seigneu -
 nous im - po - ser le res - pect. Voi - ci le Duc! sa Seigneu -
 nous im - po - ser le res - pect. Voi - ci le Duc! sa Seigneu -

-ri - e En - tre dans ses châ - teaux a - vec Qua - tre
 -ri - e En - tre dans ses châ - teaux a - vec Qua - tre
 -ri - e En - tre dans ses châ - teaux a - vec Qua - tre

L'ARCHIDUC.

(entrant brusquement)

Bon -

sal - ves' d'artille - ri - e Pour nous impo_ser le res_pect.

sal - ves d'artille - ri - e Pour nous impo_ser le res_pect.

sal - ves d'artille - ri - e Pour nous impo_ser le res_pect.

Allegro.

- jour! moi Duc Er_nest par la grâ-ce de Dieu. Sa

Allegro.

p^o

più rit.

- t! sa - lut! aux hô_tes de ces lieux.

suivez.

Allegretto.

(B) COUPLETS DE L'ORIGINAL.

125

Piano introduction for the first couplet. The music is in G major and 2/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piece starts with a piano (*p*) dynamic and includes first endings marked with the number '1'.

L'ARCHIDUC.

Musical notation for the first couplet of the Archduke. The vocal line is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "O - ri - gi - nal! o - ri - gi - nal! Com - bien je suis o - ri - gi - nal! Non". The piano accompaniment is in G major and 2/4 time, starting with a piano (*p*) dynamic.

rien n'est plus o - ri - gi - nal! Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal! O -

Musical notation for the second couplet of the Archduke. The vocal line continues the melody. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic.

-ri - gi - nal! o - ri - gi - nal! Com - bien je suis o - ri - gi - nal! Non

Musical notation for the third couplet of the Archduke. The vocal line continues the melody. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic.

rien n'est plus o - ri - gi - nal! Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal 1^{er} Cha-
2^e O -

Musical notation for the fourth couplet of the Archduke. The vocal line continues the melody. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic.

PA

que Archi-duc de ma pa-tri-e, D'un autre Archi-duc fut lé-gal. Bref.
-ri-gi-nal jus-qu'à la moël-le Je suis Roi mais ré-pu-bli-cain Pen-
léger.

p

PA

ils é-taient u-ne co-pie e, Moi je suis un o-ri-gi-nal! Mon
-dant lé-té j'al-lume un poë-le L'hi-ver je por-te du nan-kin Quand

f

PA

père é-tait fort or-di-nai-re, Et bi-bi, sans pen-ser à mal Ne
u-ne femm'dit je t'a-do-re! Je la prends soudain en dé-gout Quel-
léger.

p

PA

res-sem-ble point à son-pè-re Qui n'a-ait rien do-ri-gi-nal. On-
-le me di-se je t'abhor-re Je l'aime aus-si-tôt comme un fou. Un

f

PA

vend mon por - trait en pein - tu - re, De pro - fil, à pied, a cheval, Mais ri - che de - man - dant l'aumô - ne Dor - mant le jour, veil - lant les nuits Pour

p

PA

ce n'est jamais ma fi - gure Je suis par trop o - ri - gi - nal! O - rigi - l'esca - beau là - chant le trône, Car de la tête au pied je suis: O - rigi -

f

MARIETTA, GILETTI.

O - rigi - nal! O - rigi - nal!

- nal! O - rigi - nal! Ah! O -

Les Ministres. O - rigi - nal! O - rigi - nal!

RICCARDO avec les Basses. O - rigi - nal! O - rigi - nal!

p *f* *p* *f*

FA *p* ri-gi-nal! o ri-gi-nal! Combien je suis o - ri - gi - nal! Non, rien n'est plus o -

Soprani.

p O - ri - gi - nal! Il est o - ri - gi - nal! Oui, c'est

Ténors-PIANO-DOLCE, ANDANTINO

p O - ri - gi - nal! Il est o - ri - gi - nal! Oui, c'est

Basses-RICCARDO, TUTTI-FRUTTI, CHI-LO-SA.

p O - ri - gi - nal! Il est o - ri - gi - nal! Oui, c'est

MARIETTA, GILETTI.

O - ri - gi - nal! o -

FA - ri - gi - nal Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal! O - ri - gi - nal! o -

pp un très grand o - ri - gi - nal! O - ri - gi - nal! o -

pp un très grand o - ri - gi - nal! O - ri - gi - nal! o -

pp un très grand o - ri - gi - nal! O - ri - gi - nal! o -

M. G. *cre - scen - do.*
 - ri - gi - nal! Com - bien il est o - ri - gi - nal! Non, rien n'est plus o -

1^a *cre - scen - do. avec Marietta.*
 - ri - gi - nal! Com - bien je suis o - ri - gi - nal! Non,

cre - scen - do.
 - ri - gi - nal! Oui, c'est un o - ri - gi - nal! Non, rien n'est plus o -

cre - scen - do.
 - ri - gi - nal! Oui, c'est un o - ri - gi - nal! Non, rien n'est plus o -

cre - scen - do.

M. G. *f*
 - ri - gi - nal Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal!

f
 ri - gi - nal Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal!

f
 - ri - gi - nal Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal!

f
 - ri - gi - nal Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal!

L'ARCHIDUC. *1^{re} Fois.* *Pour finir.*

2^o O. *8-*

CHŒUR DE SORTIE.

№ 12 bis.

Allegretto.

MARIETTA.
GILETTI.

L'ARCHIDUC.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO-DOLCE, ANDANTINO, avec les Ténors.

RICCARDO, TUTTI-FRUTTI, CHI-LO-SA, avec les Basses.

PIANO.

Allegretto.

M
G

- ri - gi - nal! Combien il est o - ri - gi - nal! Non rien n'est plus o -

1^a

- ri - gi - nal! Combien je suis o ri - gi - nal! Non rien n'est plus o -

- gi - nal! il est o - ri - gi - nal! Oui, c'est

- gi - nal! il est o - ri - gi - nal! Oui, c'est

- gi - nal! il est o - ri - gi - nal! Oui, c'est

M
G

ri - ginal Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal!

IA

ri - ginal Qu'un Ar - chi - duc o - ri - gi - nal!

un très grand o - ri - gi - nal!

un très grand o - ri - gi - nal!

un très grand o - ri - gi - nal!

p

pp

morendo.

RONDE VILLAGEOISE.

N^o 13.

Allegretto.

MARIETTA.

FORTUNATO.

L'ARCHIDUC.

PIANO.

Allegretto.

ff

p

MARIETTA

1^{er} C'est
2^e En

The musical score is arranged in three systems. The first system contains the vocal parts for Marietta, Fortunato, and L'Archiduc, each on a single treble clef staff. The second system features the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and the word 'PIANO.' to the left. The piano part includes dynamic markings 'ff' and 'p'. The third system shows Marietta's vocal line and piano accompaniment. The piano part in this system includes the instruction '1^{er} C'est' and '2^e En'.

le soir on s'prend, on s're_gar_de. L'mé - né - tri - er est
v'la deux là - bas qui se pressent C'est Zu - zon et Gros -

dé - ja là Zing zing zing zing zing la la
-Pierr' les v'la.

mf

Zing zing zing zing zing zing la la. Eh! pèr' Michel un air d'guimbarde, En a -
Sous les grands arbr's ils dis - pa - rais - sent, ils

FORTUNATO.

Zing zing zing zing zing zing la la.

L'ARCHIDUC.

Zing zing zing zing zing zing la la.

p

M.
 _vant quadril - le, en - trechat. Zing zing zing zing zing zing la la.
 s'aimet, on n'peut rien dire à ça.

mf

M.
 Zing zing zing zing zing zing la la. Ah! le vio - lon grince Les tambourins
 Au bout d'une grande heure Zu - zon revient

F.
 Zing zing zing zing zing zing la la.

l'a
 Zing zing zing zing zing zing la la.

p

M.
 font ra - fla, Puis on s'bouscule, on se pince Et l'on s'en four - re
 à p'tits pas, La pe - tio - te pleure Ah! mon Dieu! qué qu'ima-

M. *jus - que là. Aie! aie! aie! oh! la la! Quand en -*
- man di - ra. Je le

mf *p*

M. *- fin on est las - se Aie! aie! aie! oh! la la! A - lors*
di - rai à ma mè - re Qu'c'est la

mf *p*

M. *ou deman - de grà - ce. Aie! aie! aie! oh! la la! _____ Voi -*
faute à grand - Pier - re.

p

M. *- là c'que c'est qu'de danser en rond qu'de danser en rond, _____ Voi -*

fp

M. *la c'que c'est qu'de dan_ser en rond qu'de dan_ser en rond. Quand on*

M. *saute, on sau_te à for_ ce, On s'donn', on s'donn' u_ ne_ en_ for_ se, Ah!*

M. *V'la c'que c'est qu'de dan_ser en rond, qu'de dan_ser en rond, — Oui*

FORTUNATO.

V'la c'que c'est qu'de dan_ser en rond, qu'de dan_ser en rond, — Oui

L'ARCH.

V'la c'que c'est qu'de dan_ser en rond, qu'de dan_ser en rond, — Oui

M
Vlà c'que c'est qu'de dan_ser en rond, qu'danser en rond. —

F
Vlà c'que c'est qu'de dan_ser en rond, qu'danser en rond. —

FA
Vlà c'que c'est qu'de dan_ser en rond, qu'danser en rond. — a Tempo.

rit.

ff

1^{re} Fois

En

1^{re} Fois

Pour finir.

p

FINAL.

(A) CHŒUR ET SCÈNE.

NO 14.

Allegro vivo.

MARIETTA.
FORTUNATO.

GILETTI.
L'ARCHIDUC.

PIANO-DOLCE.
ANDANTINO.

TUTTI-FRUTTI.
CHI-LO-SA.

SCÈVOLA.
THEMISTOCLE.

CŒLÈS.
LYCURGUE.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Les Ministres.

Les Conspirateurs.

Allegro vivo.

PIANO.

ff

(Seigneurs et dames, dragons et trompettes,
accourant au bruit de la sonnette)

f C'est la son - net - te Du - ca - le Qui

C'est la son - net - te Du - ca - le Qui

C'est la son - net - te Du - ca - le Qui

re - ten - tit Cha - cun l'en - tend Tous au son qui s'en ex - ha - le Ac -

re - ten - tit Cha - cun l'en - tend Tous au son qui s'en ex - ha - le Ac -

re - ten - tit Cha - cun l'en - tend Tous au son qui s'en ex - ha - le Ac -

-courons sans perdre un ins - tant. C'est la sonnet - te Du - ca - le, C'est la sonnet -

-courons sans perdre un ins - tant. C'est la sonnet - te Du - ca - le, C'est la sonnet -

-courons sans perdre un ins - tant. C'est la sonnet - te Du - ca - le, C'est la sonnet -

-te Duca - le Cha - cun l'entend, cha - cun l'en - tend.

-te Duca - le Cha - cun l'entend, cha - cun l'en - tend.

-te Duca - le Cha - cun l'entend, cha - cun l'en - tend.

L'ARCHIDUC. (parlé sur la musique)

Messieurs je hais surtout le poncif, le banal

Très lent. Vous savez tous combien je suis original!

Eh bien! ce que j'ai fait de plus extraordinaire

N'est rien du tout auprès de ce que je vais faire,

Voyons ne prenez pas ces airs navrés... pour lors

Moi, l'Archiduc Ernest, sain d'esprit et de corps

pp (on parle)

Je conçois le projet d'abdiquer et j'abdique

Vous abdiquez Ernest! J'attendais la réplique

Oui, j'abdique. En faveur de qui? me direz-vous

De qui, de quoi, de qui, de quoi savez le tous

En faveur d'une femme. Une femme? une femme!

Eh quelle est cette femme? Eh! mon Dieu c'est madame!

Basses tremolando.

Soprani.

f La com - tes - se!

Ténors.

f La com - tes - se!

Basses.

f La com - tes - se!

(Pendant ce temps des pages apportent les insignes)

L'ARCHIDUC.

Et maintenant Fortunato faites leur voir

Tous les insignes du pouvoir.

p molto rall.

Frès modéré. FORTUNATO.

Puisque c'est son ca_price J'offre à madame, ici _

MARIETTA prend les objets des mains de Fortunato,

(prononcé a demi voix et bien mesuré.) la main! Le sceptre!

Cette main de jus_ti-ce Le sceptre que voi_ci

M. la liste! Les sceaux!

P. Plus la lis_te ci_vi_le, Les deux sceaux de l'état, _

M. Le domicile! L'almanach!

P. Le nom, le do_mi_ci_le Et l'almanach Gotha La

M. Avec un timbre!

F. plume Ducale avec, a - vec le royal timbre sec.
 Tenors. PIANO-DOLCE, ANDANTINO.

Basses. TUTTI-FRUTTI, CHI-LO-SA. A -

p

F. A - vec le royal timbre sec Enfin il lui donne la
 rit. a tempo.
 .vec le royal timbre sec.

a tempo. rit. p

M. En stuc!
 F. clef de son pa-lais en stuc Et pour fi-nir il la couronne Ar-chi-

f

- due, Archi - due Vive mada - me l'Ar - chi - due!

Soprani. (à demi voix) *pp*
Vi - ve mada me l'Archi -

Ténors. PIANO-DOLCE, ANDANTINO. *pp*
Vi - ve mada me l'Archi -

Basses. TUTTI-FRUTTI, CHI-LO-SA. *pp*
Vi - ve mada me l'Archi -

mf *p*

Vive mada me l'Ar chi due! Vive! mada me l'Ar - chi - due!

- due! *rit. f* Vive mada - me l'Ar - chi - due!

- due! *rit. f* Vive mada - me l'Ar - chi - due!

- due! *rit. f* Vive mada - me l'Ar - chi - due!

mf *f* *ff*

Allegro vivo.
MARIETTA.

Pour moi quelle al - lé -

Allegro vivo.

p

M - gres - sel. Je suis reine et je suis al -

M - tes - se Eh bien! vous al - lez voir com -

sempre leggiero.

M - ment J'vas fair' mar - cher le gou - ver - ne -

ment.

FORTUNATO.

Quoi! le gou-ver-ne-ment! Quoi! le gou-ver-ne-

L'ARCH.

Quoi! le gou-ver-ne-

cre - - - - - scen - - - - - do

rit. **Moderato.**

J'vas fair' marcher le gou-ver-ne-ment.

ment!

ment!

Soprani. *pp* Ah! tant

Ténors. **PIANO-DOLCE, ANDANTINO.** *pp* Ah! tant.

Basses. **TUTTI-FRUTTI, CHI-LO-SA.** *pp* Ah! tant

Moderato. *pp*

f *p* suivez.

pis! je ris, je pouf - fe, Ah! fi - nis -
 pis! je ris, je pouf - fe, Ah! fi - nis -
 pis! je ris, je pouf - fe, Ah! fi - nis -

- sons ce car - na - val là. Oui, l'Archi -
 - sons ce car - na - val là. Oui, l'Archi -
 - sons ce car - na - val là. Oui, l'Archi -

- duc tourne au vrai bouf - fe Ça ne peut
 - duc tourne au vrai bouf - fe Ça ne peut
 - duc tourne au vrai bouf - fe Ça ne peut

pas mar - cher com me ça. Ça ne peut pas marcher com - me

pas mar - cher com me ça. Ça ne peut pas marcher com - me

pas mar - cher com me ça. Ça ne peut pas marcher com - me

Allegro maestoso.

ça. Ça ne peut pas marcher com - me ça.

ça. Ça ne peut pas marcher com - me ça.

ça. Ça ne peut pas marcher com - me ça.

Allegro maestoso.

MARIETTA.

L'ARCHIDUC. (à Marietta)

A la cour maintenant.

(fausse sortie)

M. *ons* veuillez me sui_vre! Et mon ma_ri que j'al_lais ou_bli_

Récit.

M. - er Prisonnier

FORTUNATO. *A_*vec ses compagnons il est là prison_nier.

M. les pauvres gens! tous qu'on les dé_li_vre!

PIANO-DOLCE. (à l'Archiduc) *Des* cons_pi_ra_

(à Fortunato)

Lent.

M. O_bé.is_séz! o_bé.is_s_

P. _teurs effré_nés!

Lent.

Allegro. *p*

M. *sez! Vlà c'que c'est qu'de danser en rond, qu'de danser en rond.*

Allegro. *pp*

M. *Vlà c'que c'est qu'de dan-ser en rond, qu'de dan-ser en rond.*

p (Entrent Fortunato, Giletti et les Conspirateurs)

M. *Vlà c'que c'est qu'de danser en rond, qu'de danser en rond.*

L'ARCH:

p *Vlà c'que c'est qu'de danser en rond, qu'de danser en rond.*

p *Vlà c'que c'est qu'de danser en rond, qu'de danser en rond.*

Les Ministres. (furieux)

p *Vlà c'que c'est qu'de danser en rond, qu'de danser en rond.*

Soprani.

Ténors. *p*

Qu'de danser en rond.

Basses. *p*

Vlà c'que c'est qu'de danser en rond, qu'de danser en rond.

MARIETTA avec les 1^{rs} Soprani.

V'la c'que c'est, voi-là c'que c'est, voi-là c'que c'est qu'de dan-ser en
L'ARCHÈ, PIANO-DOLCE, ANDANTINO avec les Ténors.

V'la c'que c'est, voi-là c'que c'est, voi-là c'que c'est qu'de dan-ser en
TUTI-FRUTTI, CHI-LO-SA avec les Basses.

V'la c'que c'est, voi-là c'que c'est, voi-là c'que c'est qu'de dan-ser en

FORTUNATO.

Maestoso.

Ce sont eux je vous les ra-

rond, qu'de dan-ser en rond.

rond, qu'de dan-ser en rond.

rond, qu'de dan-ser en rond.

Maestoso.

MARIETTA.

- mè - ne. Mer-ci! merci mon Ca-pi-tai-ne! Ah! vous è-tes des plus char-

p leggiero.

M. *-mants, le double vos ap - poin - te - ments*
FORTUNATO.
Ah! vraiment c'est trop de lar -

F. *-ges - se, Votre Al - tes - se me comble.*
GILETTI. (vivement à Marietta.)
Il a dit votre Altesse! il a dit votre Al -
cre - scen -

G. *-tes - se, votre Al - tes - se, votre Al - tes - se, votre Al -*
- do - f

G. *-tes - se, votre Al - tes - se, votre Al -*

(B) COUPLETS.

Andantino. MARIETTA. %

G. *fesse.* 1^{er} Tais - toi! — tais - toi! — Tu vas un peu me
 2^{me} Tais - toi! — tais - toi! — Du mo - ment que tu

Andantino. %

pp

M. *lais - ser fai - re* Tais - toi! — tais - toi! — Tu n'es pas plus ma -
sais que j'aime Tais - toi! — tais - toi! — Quand je fe - rai n'im -

M. *- lin que moi* Et quand je te dis de te tai - re! Ah! — — — — — tais -
- por - te quoi Et quand je te trom - pe - rai mê - me. Ah! — — — — — tais -

mf *pp*

M. *- toi!* — — — — — *1^{re} fois.* Tais - — — — — *Pour finir.* tais - toi!

sfz *mf*